" saines à mettre un frein au Méchant; et à encourager tous les Sujèts. "Pieux et bien Affectés: Afin qu'auffi Vos Grandes Bénédictions puis-

" sent Nous être continuées, et Vos Jugemens Seyères! détournés, de " Nous; et ceci pour l'Amour de Jesus Christ, Notre Très Glorieux Mé-

" diateur et Avocat, à qui, avec Votre Divine Majesté et le Saint Esprit, " soient donnés tout Honneur, toute Louange, Pouvoir et Pouissance, désormais et à toujours. Amen.

L'Orateur informe cette Chambre que le Greffier a nommé Jacques François Cugnet, Ecuier, Députe Greffier de cette Chambre dans la Traduction en François, et soumet la Nomination à l'approbation de la Chambre.

Cette Nomination est approuvée par la Chambre, et il est ordonné à Mr. Cugnet, aussitôt qu'il aura reçu la Députation, de prendre les Sermens devant l'Officier nommé à cet effet, et de se trouver en conséquence à sa Place pour remplir les devoirs du dit Office.

L'Honorable Mr. de St. Ours se leve à Sa Place, et pour des Raisons qu'il donne sur l'étât de Sa Famille et de ses Affaires, demande la liberté de s'absenter pour Vingt un Jours.

Ordonne', Que l'Honorable Mr. de St. Ours ait la permission de cette Chambre de s'absenter pour le tems qu'il demande.

L'Honorable Mr. Fraser se lêve à sa Place, et informe que Son Devoir comme Juge des Plaidoiers Communs requiert qu'il demande la liberté de s'absenter depuis le deuxieme Jour de Février jusqu'à la fin du Terme prochain pour aller à Montreal, tems auquel il espère revenir à son devoir dans cette Chambre.

ORDONNE', Que l'Honorable Mr. Fraser prenne le Congé d'ablence qu'il demande.

LERAYERS